

## 1. А где же глаголы и артикли? (Сложности английского языка)

Обычные правильные учебники с первых же шагов по английской территории учат нас тому, что в языке Шекспира, Свифта и О'Генри крайне важно помнить о важности артиклей. Кроме того, наше внимание всегда привлекается к тому непреложному факту, что не существует английского предложения, в котором не было бы сказуемого, иначе говоря, глагола. При этом, как правило, в повествовательном предложении оно стоит на втором месте после подлежащего, а если нам захотелось задать к этому же предложению общий вопрос, то мы, не мудрствуя лукаво, должны просто взять и поменять подлежащее и сказуемое местами. Всё как будто логично и просто.

Но вот мы смотрим очередной боевик, а там на весь экран оператор показывает заголовок газеты:

*MIAMI BEACH HOTEL DEATH* (Смерть в гостинице на Майами-бич)

И где же тут глагол, без которого английского предложения не бывает, спросите вы и будете правы – его тут нет и в помине.

Еще больше вас удивит речь английского комментатора на каком-нибудь футбольном матче. Звучать она может примерно так:

*Goal kick... The score still Manchester two, Chelsea one... that's Owen... Owen to Nani... fantastic ball... Nani running wide... good tackle from Lampard... not this time... Giggs takes it... through to Rooney... a good chance there... and it's a goal for Manchester!* (Угловой... счёт по-прежнему два-один в пользу «Манчестера»... мяч у Оуэна... Оуэн пасует Нани... превосходная передача... Нани хорошо проходит по бровке... Лампард красиво отбирает мяч... нет, не сейчас... Гиггс перехватывает... отпасовывает Руни... прекрасная возможность... «Манчестер» забивает очередной гол!)

Как вы, должно быть, уже поняли, нет правил без исключений. И в этом отношении английский язык не менее живой и свободный, чем русский.

Что не дозволено быку, то дозволено Юпитеру.

При железной во многих отношениях логике английский язык каверзен для нас (его изучающих и преподающих) именно обилием исключений. Во многом нелогичных, как, например, в связи с правилами чтения (пишется, к примеру, название города *Leicester*, а читается Леста), за что мы все должны благодарить языковую сумятицу, воцарившуюся на Британских островах с приходом туда средневековых французов.

Но вернемся к потерянным глаголам и артиклям.

По свидетельствам уважаемых английских грамматик «практического» языка, всевозможные опущения подобного рода возможны в случаях:

а) Рекламных объявлений и инструкций

- *Job needed urgently* (Срочно требуется работа)

- *Heat until boiling* (Довести до кипенья)

б) Записок, пометок, примечаний

- *meeting Joe dinner* (Встреча с Джо за ужином)